



### **LE VENDREDI 13**

Le vendredi 13, jour de bonheur ou de disgrâce? C'est une date qui n'est pas banale. Avec elle, on oscille entre la bonne chance et la catastrophe.

L'association de ce jour au malheur a une origine qui est peut-être biblique. Selon le Nouveau Testament, il y a treize participants à la Cène (dernier repas de Jésus-Christ). Et on présente souvent Judas comme l'invité numéro 13. En plus, la crucifixion de Jésus-Christ a lieu un vendredi.

Les Grecs et les Romains donnent aussi à ce nombre une signification négative. Ces deux mythologies associent le chiffre 12 à la régularité et la perfection. Ainsi, il y a 12 dieux, 12 constellations, 12 signes du zodiaque, 12 heures du jour et de la nuit. Le 13 (résultat de la somme de 12 plus 1) est un destructeur de l'harmonie du 12. Il introduit le désordre. Par conséquent, il est équivalent de malheur. En plus, dans la Rome Antique, on associe aussi le vendredi à la disgrâce: les exécutions des condamnés à mort ont lieu ce jour.

Actuellement on peut observer l'existence d'une peur incontrôlée du nombre 13. On évite les mariages ou la navigation en Occident les 13 de chaque mois. Certains hôtels n'ont pas de chambre 13 pour tranquilliser les clients superstitieux. Dans les grands immeubles, le 13<sup>e</sup> étage devient le 12 bis ou aussi le 14 a.

Cependant, le vendredi 13 n'est pas nécessairement un jour d'infortune pour tout le monde. Ainsi, tous les vendredis 13, la Française des Jeux, (entreprise publique qui s'occupe des jeux de loterie en France), enregistre trois fois plus de joueurs. Depuis 1991, elle organise une campagne appelée "opération V13": le vendredi devient la "Journée de la Chance". Et les joueurs peuvent gagner beaucoup d'argent!

D'après un article modifié, disponible sur <http://www.linternaute.com/actualite/histoire/1030199-vendredi-13-histoire-d-une-superstition-symbole-de-chance-et-malchance/1030201-l-histoire-du-vendredi-13>

#### **Questions.**

1. Lisez le texte et résumez en une seule phrase son idée globale (1 point).
2. Dites que signifient les phrases et expressions suivantes par rapport au texte. Choisissez l'expression la plus convenable (4 points).
  - A). C'est une date qui n'est pas banale.
    - i). C'est une date courante.
    - ii). C'est une date qui est spéciale.
    - iii). C'est une date qui fait peur.
    - iv). C'est une date fixe.
  - B). Il introduit le désordre.
    - i). Il crée le chaos.
    - ii). Il introduit le dynamisme.
    - iii). Il introduit le mouvement.
    - iv). Il fait du bruit.
  - C). Peur incontrôlée.
    - i). Terreur invincible.
    - ii). Anxiété énorme.
    - iii). Répugnance absolue.
    - iv). Grande timidité.
  - D). Jour d'infortune.
    - i). Jour d'incertitude.
    - ii). Jour malheureux.
    - iii). Jour extraordinaire.
    - iv). Jour bizarre.
3. Traduisez les phrases suivantes (2 points).
  - A). Le vendredi 13, jour de bonheur ou de disgrâce?
  - B). L'association de ce jour au malheur a une origine qui est peut-être biblique.
  - C). Les Grecs et les Romains donnent aussi à ce nombre une signification négative.
  - D). Certains hôtels n'ont pas de chambre 13 pour tranquilliser les clients superstitieux.
4. Êtes-vous superstitieux? À votre avis, le vendredi 13 ou le mardi 13 sont-ils des jours de malheur? (50 mots) (3 points).



**UNIVERSIDAD  
DE LA RIOJA**

**Prueba de Acceso a la Universidad para mayores de 25 años**

**Curso Académico: 2019-2020**

**ASIGNATURA: LENGUA EXTRANJERA: FRANCÉS**

**TIEMPO DE REALIZACIÓN: 1 HORA**

**CRITERIOS ESPECÍFICOS DE CORRECCIÓN:**

**CRITERIOS ESPECÍFICOS DE CORRECCIÓN**

Pregunta nº 1. Se valorará la capacidad del alumno para comprender globalmente y sintetizar las ideas contenidas en el texto propuesto.

Pregunta nº 2. Se valorará la comprensión específica de algunos enunciados en el contexto del tema propuesto.

Pregunta nº 3. Se valorará un conocimiento básico de léxico y de construcción lingüística, demostrable en la actividad de traducción.

Pregunta nº 4. Se valorará la capacidad del alumno para expresarse en lengua francesa por escrito, con corrección gramatical y coherencia.